DOMSTOLENS DOM (femte avdelningen)
den 14 maj 1998 *

I mål C-368/97,

Europeiska gemenskapernas kommission, företrädd av Berend Jan Drijber, rättstjänsten, i egenskap av ombud, delgivningsadress: rättstjänsten, Carlos Gómez de la Cruz, Centre Wagner, Kirchberg, Luxemburg,

sökande,

mot

Konungariket Belgien, företrätt av biträdande rådgivaren Annie Snoecx, utrikes-, utrikeshandels- och utvecklingsbiståndsministeriet, i egenskap av ombud, delgivningsadress: Belgiens ambassad, 4, rue des Girondins, Luxemburg,

svarande,

angående en talan om fastställelse av att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och rådets direktiv 94/57/EG av den 22 november 1994 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EGT L 319, s. 20; svensk specialutgåva, område 7, volym 5) genom att inte anta de lagar eller andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv,

meddelar

* Rättegångsspråk: nederländska.

DOMSTOLEN (femte avdelningen)

sammansatt av avdelningsordföranden C. Gulmann (referent) samt domarna M. Wathelet, J. C. Moitinho de Almeida, P. Jann och L. Sevón,

generaladvokat: F. G. Jacobs,
justitiesekreterare: R. Grass,

med hänsyn till referentens rapport,

och efter att den 26 mars 1998 ha hört generaladvokatens förslag till avgörande,

följande

Dom

1 Europeiska gemenskapernas kommission har genom ansökan, som inkom till domstolens kansli den 24 oktober 1997, med stöd av artikel 169 i EG-fördraget väckt talan om fastställelse av att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt EG-fördraget och rådets direktiv 94/57/EG av den 22 november 1994 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i förbindelse därmed (EGT L 319, s. 20; svensk specialutgåva, område 7, volym 5, nedan kallat direktivet) genom att inte inom den föreskrivna fristen anta de lagar eller andra författningar som är nödvändiga för att följa nämnda direktiv.

2 I enlighet med artikel 16.1 och 16.3 i direktivet skall medlemsstaterna sätta i kraft de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet senast den 31 december 1995 och omedelbart till kommissionen överlämna texterna till alla bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av direktivet.

3 Eftersom kommissionen inte hade fått något meddelande eller annan upplysning om åtgärder för införlivande av direktivet av Konungariket Belgien sände den vid utgången av denna frist den 27 februari 1996 i enlighet med artikel 169 i fördraget en formell underrättelse till den belgiska regeringen och uppmanade denna att inkomma med ett yttrande inom två månader.

4 Den 6 februari 1996 underrättade Konungariket Belgien kommissionen om att det var i färd med att förbereda de åtgärder som är nödvändiga för att följa direktivet.

5 Då kommissionen den 22 november 1996 inte hade erhållit någon konkret uppgift om att några sådana åtgärder hade vidtagits, riktade kommissionen ett motiverat yttrande till den belgiska regeringen och uppmanade denna att inom två månader från delgivningen av detta uppfylla sina skyldigheter enligt fördraget.

6 Den belgiska regeringen hänvisade i en skrivelse till kommissionen av den 9 januari 1997 till en tidigare skrivelse av den 26 november 1996 i vilken den till kommissionen hade överlämnat ett förslag till kunglig kungörelse genom vilket direktivet skulle införlivas för att kommissionen skulle ges tillfälle att yttra sig. Kommissionen framställde i skrivelse av den 18 mars 1997 ett antal anmärkningar med avseende på detta förslag.

7 Kommissionen beslutade i avsaknad av ytterligare underrättelser från de belgiska myndigheterna att väcka förevarande talan.

8 Den belgiska regeringen har i sin svarsinlaga inte bestridit att de åtgärder som är nödvändiga för att införliva direktivet inte har vidtagits inom den föreskrivna tidsfristen. Den har likväl gjort gällande att det interna förfarande som inbegriper samråd med de behöriga regionala regeringarna är avslutat och att den kungliga kungörelse som rör erkännande av organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg samt det bemyndigande som ges de erkända organisationerna snart kommer att undertecknas.

9 Då direktivet inte har införlivats inom den föreskrivna fristen, skall kommissionens talan anses välgrundad.

10 Det finns således anledning fastställa att Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 16.1 i direktivet, genom att inte inom den föreskrivna tidsfristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa direktivet.

Rättegångskostnader

11 Enligt artikel 69.2 i rättegångsreglerna skall tappande part förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna, om så har yrkats. Eftersom kommissionen har yrkat att Konungariket Belgien skall förpliktas att ersätta rättegångskostnaderna och det har tappat målet, skall det ersätta rättegångskostnaderna.

På dessa grunder beslutar

DOMSTOLEN (femte avdelningen)

följande dom:

1) Konungariket Belgien har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artikel 16.1 i rådets direktiv 94/57/EG av den 22 november 1994 om gemensamma regler och standarder för organisationer som utför inspektioner och utövar tillsyn av fartyg och för sjöfartsadministrationernas verksamhet i

förbindelse därmed, genom att inte inom den föreskrivna tidsfristen anta de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv.

2) Konungariket Belgien skall ersätta rättegångskostnaderna.

Gulmann Wathelet Mointinho de Almeida

Jann Sevón

Avkunnad vid offentligt sammanträde i Luxemburg den 14 maj 1998.

R. Grass C. Gulmann

Justitiesekreterare Ordförande på femte avdelningen